



Ficha Técnica de Cortes

Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda

Data: 28/01/25
Cód. FTMP&D 868



Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION

Nome do produto:	Miudos Congelados de Bovino	Cód. do Produto:	40077
Product name:	Frozen Beef Offals	Destino:	Russia
Descrição Industrial:	Lingua	Marca:	Garra
Industrial Description:	Tongue	Revisão:	00
Classificação de Peso:	-	CONGELADO / FROZEN	
Weight Rating:	-		

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION

CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS

Obtido da cavidade bucal do animal, composto pelo músculo da língua, preparado pela remoção do osso hióide, gorduras, tecido conjuntivo e gânglios regionais.
Obtained from the animal's oral cavity, composed of the tongue muscle, prepared by removing the hyoid bone, fat, connective tissue and regional ganglia.

Remover todas as anomalias como: excesso de tecido conjuntivo, gânglios, ossos e gordura.
Remove all anomalies such as: excess connective tissue, lymph nodes, bones and fat

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS

Composto por : Lingua / Composed of: Tongue.

Sem cortes operacionais e cor característica / No operational cuts and characteristic color

pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99.

FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT



FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING

PRIMÁRIA / PRIMARY

SECUNDÁRIA / SECONDARY



- Embalar as peças individualmente em embalagem plástica transparente IWP / Pack the parts individually in clear plastic IWP packaging.

- Posicionar etiqueta interna no centro da embalagem / Position the internal label in the center of the packaging.

- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

- As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

- Acondicionar de 16 á 20 embalagens por caixa / Pack 16 to 20 packages per box.

- Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally and on the same side of the box.

- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

- As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION

CAIXA FECHADA / CLOSED BOX



- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined.
- Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PALETAGEM / PALLETING



- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container.
- Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Siga el patrón de posicionamiento de la foto.

PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS

Salmonella sp: Ausência/25 g

Contagem de bolores e leveduras: < 30 UFC/cm2

Listeria monocytogenes: Ausência/25g

Contagem de mesófilos aeróbios: < 30 UFC/cm2

Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos: 1 x 10⁴ UFC

Contagem de escherichia coli: < 1 UFC/cm2.

NMP coliformes termotolerantes: NMP 0,1g

INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION

Validade / Validity:

24 meses

Separadores / Separators::

Não aplicável

Formato de data / Date format:

DD/MM/AAAA

Rastreabilidade / Rastreability:

1. Numero do SIF:

1883

Temperatura / Temperature:

-18°C

2. Data do Abate:

Dia/Mês/Ano.

Forro / Lining:

Sim

3. Numero do lote:

0

Lacre / Seals:

Sim

4. Sexo dos animais:

M ou F





Código DIPOA / DIPOA code:

0455/1883

5. Idade dos animais:

0



ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)	
ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL	ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL
<p>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: PRODUCT NAME: PRODUTO: ЗАМОРОЖЕННЫЕ ГОВЯЖЬИ СУБПРОДУКТЫ - СУБПРОДУКТЫ ГОВЯЖЬИ ЗАМОРОЖЕННЫЕ - ЯЗЫК FROZEN BEEF OFFALS - TONGUE CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO - LINGUA</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;">  <p>Produzido por: FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AVENIDA WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 BARRIO AÇUDE - CEP: 37504-320 ITAJUBÁ - MG - BRASIL CNPJ: 01.702.122/0001-92 TEL: +55 31 3629-7400 INDUSTRIA BRASILEIRA</p> </div> <div style="width: 30%;"> <p>País: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNATIONAL LTD.</p> <p>CNPJ: 15.915.944/0001-86 AV. BRASIL, 3100 - SOBRADOJA CENTRO CASCAVEL - MG - BRASIL CEP: 38812-901</p> </div> <div style="width: 30%; text-align: center;">  </div> </div> <p>Условия хранения: Хранение при температуре: Storage condition: Frozen -18°C Temperatura de estocagem: Congelado</p> <p>Страна происхождения: Бразилия Country of Origin: Brazil País de origem: Brasil</p> <p>Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0455/1883</p> <p>Дата производства / Production date / Data de produção: DD/MM/AAAA</p> <p>o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяцев с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO</p> <div style="display: flex; justify-content: center; gap: 10px;">  </div>	




ETIQUETA TESTEIRA / FRONT LABEL	
<p>TONGUE / LINGUA</p> <p>FROZEN BEEF OFFALS / MIUDOS CONGELADOS DE BOVINO</p>	
<p>Production Date / Data de produção: DD/MM/AAAA Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA</p> <p>Lot / Lote: 000000 Product Code / Cod. do Produto: 00000</p> <p>Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C / Manter Congelado ate -18°C</p> <p>Tara: 0,00 Kg Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg</p> <p>Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA0000</p> <p>FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933.00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br</p> <p>DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN</p> <p>Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nr: 0455/1883</p>	 <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">00,00 Kg</p>  <p>Func: 00000/HHMSS</p>
<p>FRIVASA - FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.</p>	

EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66806	Embalagem plástica IWP com dimensões 80x80cm	1	Embalagem plástica
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Interna
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão

EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66660	Caixa de papelão Tampa/Fundo 30kg	1	Tampa
66660	Caixa de papelão Tampa/Fundo 30kg	1	Fundo
71233	Forro	1	Fundo de caixa
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão
66624	Etiqueta externa (interna) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Externa
70245	Selo específico para a Rússia	1	Selo

HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY		
Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date
00	Elaboração da ficha	28/01/2025

CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY
ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA

ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR
 Fernando Henrique da Silva P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial